

Distr.
GENERAL

CRC/SP/12
7 October 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СОВЕЩАНИЯ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

Четвертое совещание

Нью-Йорк, 10 октября 1994 года

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА О РАБОТЕ ЕГО ПЯТОЙ СЕССИИ

Заявление Секретариата

1. В пунктах 1 и 2 рекомендации 1, принятой Комитетом по правам ребенка на его пятой сессии 1/, Комитет:

а) просил Генерального секретаря созвать совещание государств-участников Конвенции по правам ребенка до или в ходе проведения сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи с целью пересмотра в соответствии с пунктом 10 статьи 43 Конвенции продолжительности сессий Комитета;

б) просил государства-участники принять решение об увеличении до трех количества ежегодных сессий Комитета начиная с 1995 года, а также количества сессий Рабочей группы, учрежденной для проведения предварительного обзора докладов государств-участников и рассмотрения вопросов, касающихся технической помощи и международного сотрудничества.

2. Комитет, как правило, проводит две трехнедельные сессии в год в Женеве. Предсессионная рабочая группа также проводит свои совещания в Женеве в течение одной недели приблизительно за 2-3 месяца до начала каждой сессии. Путевые расходы и суточные выплачиваются в связи с участием всех десяти членов Комитета в работе предсессионных рабочих групп и ежегодных сессий. Положения для покрытия этих расходов были предусмотрены по разделу 21 "Права человека" бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов для двух очередных сессий и предсессионных мероприятий ежегодно на сумму в 355 900 долл. США в течение двухгодичного периода. Кроме того, потребности сессий Комитета и его межсессионной рабочей группы удовлетворяются за счет постоянных возможностей по обслуживанию конференций по разделу 25Е бюджета по программам.

94-39152.R 071094 071094

/...

3. С 1995 года весной каждого года будет созываться дополнительная ежегодная сессия Комитета продолжительностью три недели. Путевые расходы и суточные будут покрываться для десяти членов Комитета. В целях максимального сокращения расходов в январе каждого года

будет проводиться дополнительное совещание предсессионной рабочей группы сразу же после завершения зимней очередной сессии Комитета, что позволит избежать необходимости выделения дополнительных средств для покрытия путевых расходов.

4. На этой основе потребности, связанные с увеличением числа очередных сессий Комитета и заседаний его предсессионной рабочей группы до трех, оцениваются на основе полного финансирования следующим образом:

В долл. США

a) Путевые расходы и суточные	99 900
b) Расходы на конференционное обслуживание	750 300

5. Смета расходов на конференционное обслуживание основывается на том теоретическом предположении, что ни одна часть потребностей в области конференционного обслуживания не будет удовлетворяться за счет постоянных ресурсов конференционного обслуживания по разделу 25Е утвержденного бюджета по программе и что потребуются дополнительные ресурсы для привлечения временного персонала по обслуживанию заседаний. Насколько постоянные возможности Организации придется дополнить ресурсами на привлечение временного персонала можно будет определить лишь с учетом расписания конференций на двухгодичный период 1994-1995 годов. Вместе с тем следует отметить, что уровень ресурсов на 1994-1995 годы для привлечения временного персонала по обслуживанию заседаний оценивался на основе опыта обслуживания не только заседаний, известных на момент подготовки бюджета, но также и заседаний, которые будут утверждены позднее при том условии, что число и продолжительность заседаний и конференций в двухгодичный период 1994-1995 годов будут соответствовать расписанию заседаний в прошлые годы. На этой основе предполагается, что по разделу 25Е бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов потребуются дополнительные ресурсы.

6. Относительно сметы путевых расходов и суточных следует отметить, что в разделе 21 "Права человека" бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов не содержится никаких ассигнований для покрытия потребностей в размере 99 900 долл. США, связанных с проведением дополнительного заседания предсессионной рабочей группы и дополнительной сессии Комитета в 1995 году. На данном этапе не предполагается, что эти потребности можно будет покрыть в рамках ассигнований по этому разделу бюджета по программам. Таким образом, если государства - участники Конвенции одобряют рекомендацию Комитета увеличить число ежегодных сессий до трех, то по разделу 21 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов возникнут дополнительные потребности в размере 99 900 долл. США.

7. Следует напомнить, что в соответствии с процедурой, предусмотренной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/211 от 21 декабря 1987 года, на каждый двухгодичный период создается резервный фонд для покрытия дополнительных расходов, связанных с мандатными основаниями, не предусмотренными в бюджете по программам. В соответствии с этой процедурой, если выносятся предложения о дополнительных расходах, превышающих имеющиеся ресурсы резервного фонда, то эти мероприятия могут осуществляться лишь путем перераспределения ресурсов из менее приоритетных областей деятельности или изменения существующих мероприятий. В противном случае такие дополнительные мероприятия придется отложить до следующего двухгодичного периода.

8. По разделу 21 бюджета по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов не предполагалось прекратить, отложить, сократить или изменить какие-либо мероприятия с целью покрытия дополнительных расходов, связанных с проведением дополнительной сессии Комитета. Если не удастся покрыть соответствующие дополнительные расходы из резервного фонда, то рекомендацию Комитета относительно проведения дополнительной ежегодной сессии начиная с 1995 года в 1995 году выполнить не удастся. Вместе с тем ресурсы для осуществления этой рекомендации начиная с 1996 года будут предусмотрены в предлагаемых бюджетах по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов и последующие двухгодичные периоды.

Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 41 (A/49/41), глава I, раздел A.3.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Разбивка сметы путевых расходов, суточных и расходов на конференционное обслуживание в связи с рекомендацией I, принятой Комитетом по правам ребенка на его пятой сессии

I. РАЗДЕЛ 21

1995 год
(в долл. США)

Суточные для 10 членов в связи с участием в дополнительном совещании предсессионной рабочей группы	12 400
Путевые расходы и суточные для 10 членов в связи с участием в дополнительной ежегодной сессии	<u>87 500</u>
Итого I	99 900

II. РАЗДЕЛ 25E

Расходы на конференционное обслуживание

a) Предсессионная рабочая группа

Обслуживание заседаний (10 заседаний: А, Ф, И)	28 200
Предсессионная документация (200 страниц: А, Ф, И)	105 000
Сессионная документация (50 страниц: А, Ф, И)	30 300
Послесессионная документация (50 страниц: А, Ф, И)	30 300
Потребности в общем обслуживании	<u>3 400</u>
Всего	197 200

b) Сессия Комитета

Обслуживание заседаний (30 заседаний: А, Ф, И, Ар, К, Р только для двух заседаний)	100 800
Предсессионная документация (50 страниц: А, Ф, И)	29 500
Сессионная документация (100 страниц: А, Ф, И)	58 300
Послесессионная документация (50 страниц: Ар, К, А, Ф, Р, И)	56 600

/...

1995 год
(в долл. США)

Краткие отчеты (30 заседаний: А, Ф, И, Ар, К, Р только для двух заседаний)	297 600
Потребности в общем обслуживании	<u>10 300</u>
Всего	553 100
Итого II	750 300
Итого I и II	<u>850 200</u>
